

# 生命河靈糧堂 短宣隊員申請書

## River of Life Christian Church (ROLCC) --Application for Short-Term Mission Trip

**\*\*第四頁教牧推薦表請生命河靈糧堂牧師或小組長或所屬教會牧師/長老填寫完之後，直接提交至教會宣教部**

Please ask the ROLCC pastor or cell group leader or the pastor/elder of your church to fill in page 4, the Pastoral Reference Form, and email it to the mission department at [mission@rolcc.net](mailto:mission@rolcc.net) directly.

[ ] 是 Yes 若今年您已經參加過生命河靈糧堂短宣隊，並有教牧推薦表在宣教部，只需填第一, 二, 三頁

If you have participated in ROLCC short-term mission teams this year, and you already have a pastoral recommendation form in the mission department within this calendar year, just fill in the first, second, and third pages.

申請表 <b>Application Form</b> (All fields are required.)		
短宣隊名 MISSION TRIP	短宣日期 TRIP DATE	生日 DATE OF BIRTH (MM/DD/YY)
英文全名 LEGAL NAME (護照姓名 PASSPORT NAME)	中文姓名 CHINESE NAME	婚姻狀況 MARITAL STATUS
地址 ADDRESS	電話 PHONE (住家 PRIMARY)	國籍 COUNTRY OF CITIZENSHIP
	電話 PHONE (工作 OFFICE)	傳真 FAX
	電郵地址 E-MAIL	
護照號碼 PASSPORT #	護照到期日期: PASSPORT EXPIRATION DATE	緊急聯絡人及電話 EMERGENCY CONTACT & PHONE #
職業 PROFESSION	雇主 EMPLOYER / 學校 SCHOOL	
<b>健康情形 GENERAL HEALTH:</b> [ ] 非常好 Excellent [ ] 好 Good [ ] 一般 Average [ ] 差 Poor  如有以下情況者，請詳述 Please give details for any of the following which applies to you: [ ] 長期服用藥物 Taking long-term medication: _____  [ ] 過敏藥物/食物 Severely allergic to any medication or food: _____  [ ] 肢體困難或限制 Having physical disabilities or limitations: _____		
受浸日期 WHEN WERE YOU BAPTIZED?	受浸地點 WHERE?	
請列出目前或曾經參與的服事 LIST CURRENT AND RECENT MINISTRIES AND CAPACITIES OF INVOLVEMENT:		
請列出曾經參加過的國內/國外宣教活動 LIST PRIOR DOMESTIC/OVERSEAS MISSIONS EXPERIENCES:		
生命河教牧推薦人 ROLCC PASTORAL REFERENCE FROM: (牧師或小組長 PASTOR OR CELL GROUP LEADER)	所屬小組 CELL GROUP AFFILIATION:	
非生命河靈糧堂會友請填寫以下項目 Non-member please fill out the following: 教會名稱 HOME CHURCH NAME	教會電話 CHURCH PHONE	
教會地址 CHURCH ADDRESS		
參加此教會時間 HOW LONG HAVE YOU ATTENDED?	與你較熟悉的牧師或長老 PASTOR/CHURCH LEADER WHO KNOWS YOU BEST:	

## 信仰聲明 STATEMENT OF FAITH

我們相信聖經是神所默示的唯一經典，是一切信仰與生活的最高準則，其全備的真理能教訓，督責，使人歸正並教導人學義。

我們相信三位一體的真神，聖父、聖子、聖靈同時存在，同等同榮。

我們相信聖父是創造宇宙萬有的真神，是永恆救贖計劃的設計者。

我們相信聖子耶穌是聖父的獨生子。為完成救贖的計劃由聖靈感孕借童貞女馬利亞所生而降世為人。祂是完全的神，也是完全的人，在地上傳天國的福音並在十字架上捨命救贖世人的罪。因祂的刑罰使人得平安，因祂的鞭傷使人得醫治。第三天從死裡復活，升天，如今坐在全能父神的右邊，將來必再榮耀與全能中再臨世界。

我們相信聖靈是一位內住於信徒裡面的神。祂能使人明白真理、悔改認罪、並帶來生活及事奉的能力。在教會中祂也分賜恩賜來建立基督的身體。

我們相信教會事基督的身體，是由每一位重生得救的信徒所組成，為要在地上實踐耶穌基督所交付的大使命。

我們相信人因犯罪而墮落，但卻因相信耶穌基督的救贖而能稱義。人類唯一的盼望就是在耶穌基督的救恩中得到赦罪，重生，稱義，成聖並得榮。

我們相信耶穌基督將要再臨審判世界。在末日的審判時，信與不信的都要復活。信者得永生，不信者永遠滅亡。

We believe that the Bible is the only divinely inspired Word of God, and is the absolute standard for a believer's behavior and is the only comprehensive truth, beneficial for teaching, reproof, correction, and for training in righteousness.

We believe that there is one God, who is eternally existent in three (3) persons: the Father, the Son, and the Holy Spirit.

We believe that God, the Father, is the creator of heaven and earth and the designer of the eternal plan of salvation.

We believe that God, the Son, our Lord Jesus Christ, is the Father's Only Begotten Son. To complete the work of Salvation, He came into the world and became flesh, having been conceived by the Holy Spirit, born of a virgin (Mary), and represents the same essence and nature of the Father, and is uniquely God and Man. He preached Good News on Earth, healed the sick, raised the dead, cast out demons, and was crucified and died on a cross for the sin of the world. He took the punishment for sin upon Himself so that we may enjoy peace. By His wounds we are healed. On the third day He rose again from the dead and ascended into heaven and is seated at the right hand of God the Father, and will return to judge the world.

We believe that God, the Holy Spirit, has been given to believers as an assurance of salvation and indwells every believer, empowering them to know, understand, and walk in truth and to experience a sanctified life of love and service to God, His people, and the world. The Holy Spirit also graciously grants the use of gifts to believers, as He wills, for the edification of the Church, the Body of Christ.

We believe that the Church is the Body of Christ, consisting of every born-again Christian, and is the chosen instrument of God in fulfilling the Great Commission on Earth.

We believe that Mankind is a fallen creation as a result of sin and remains in a degenerate state, devoid of a personal relationship with God and can only be restored and justified through faith in Jesus Christ, Mankind's only hope for the forgiveness of sin, eternal life, sanctification, and eternal life.

We believe in the imminent, glorious return of Jesus Christ to the Earth when He will judge the world, through the resurrection of both believers and unbelievers, with believers being granted the blessing of everlasting life and unbelievers being condemned to everlasting separation from God and damnation of hell.

簽名 *Signature of Agreement:* \_\_\_\_\_ 日期 *Date:* \_\_\_\_\_

## 醫療授權及訴訟放棄 MEDICAL AUTHORIZATION AND WAIVER OF CLAIMS

我授權短宣領導者，在我參與短宣期間，為我安排必要的醫藥治療。我同意接受短宣領導者安排之必要及合適醫護人員所提供的醫療。短宣隊員於短宣期間受傷，意外，疾病，恐怖襲擊，或死亡時，短宣隊員及其家屬同意放棄對生命河靈糧堂及其任何聘僱人員或義工的訴訟權力。

我已經閱讀及了解以上註明之有關責任歸屬，並且同意放棄以上所言之各項訴訟。

Should it be necessary for me to have medical treatment while participating in short-term mission trip, I hereby give the team's leadership permission to use their judgment in obtaining medical service for me. I give permission to the physician selected by the group's leadership to render medical treatment deemed necessary and appropriate. All team members making this trip and their families are deemed to have waived all claims against the sponsoring organization, River of Life Christian Church and their paid or voluntary workers for injury, accident, illness, terrorism or death, occurring during, or by reason of the trip.

I have read and understood the foregoing statements agreeing to assume the responsibility stated and waive all claims as indicated.

簽名 *Signature of Agreement:* \_\_\_\_\_ 日期 *Date:* \_\_\_\_\_

## 個人得救見證 **Personal Testimony**

請分享您是如何接受基督耶穌為您個人的救主，又因此如何改變您的生命。Please let us know how you decided to accept Jesus Christ as Lord and Savior and how has the decision changed your life:

## 此次短宣異象 **Vision For The Trip**

請分享激勵您參加此短宣隊的原因 Please let us know what motivated you to go on this short-term mission trip.

## 教牧推薦 Pastoral Reference

**\*\*請生命河靈糧堂牧師或小組長或所屬教會牧師/長老填寫完之後，直接提交至教會宣教部**  
By ROLCC pastor or cell group leader or home church pastor/leader if not ROLCC member.  
Please directly submit this form to ROLCC Mission Department at [mission@rolcc.net](mailto:mission@rolcc.net)

申請人 FOR APPLICANT (NAME):

短宣隊名 MISSION TRIP:

推薦人 YOUR NAME:

所屬教會及小組 CHURCH & CELL GROUP AFFILIATION:

您認識申請人有多久時間? How long have you known the applicant?

請敘述您對申請人的認識 In what capacities have you known the applicant?

請敘述申請人於以下項目的情況 How would you describe the applicant in the following areas:

- 1) 與耶穌基督的關係和承諾 Commitment and relationship with Jesus Christ?
- 2) 與其他基督徒之互動和同工的情形 Interpersonal and co-working relationship with other Christians?
- 3) 對教會領導和屬靈領袖的觀點和態度 View of and attitude towards church leadership and spiritual authority?
- 4) 與非信徒的關係和負擔 Relationship with and burden for non-believers?

請列出申請人可幫助本短宣隊的任何屬靈恩賜，訓練，個人長處和技能

List any spiritual gifts, training and personal strengths and skills that the applicant has which may enhance the team:

請列出申請人在參與神的事工上需要加强的地方

List the areas which the applicant may improve on in order to be more effective in serving God:

簽名 *Signature*: \_\_\_\_\_

日期 *Date*: \_\_\_\_\_